

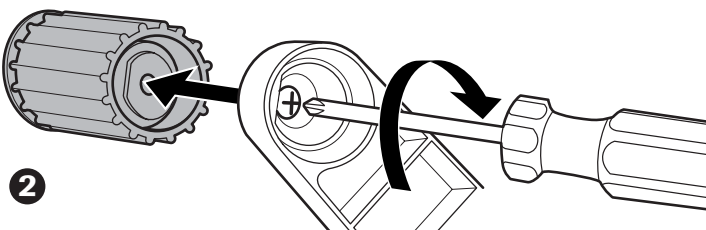
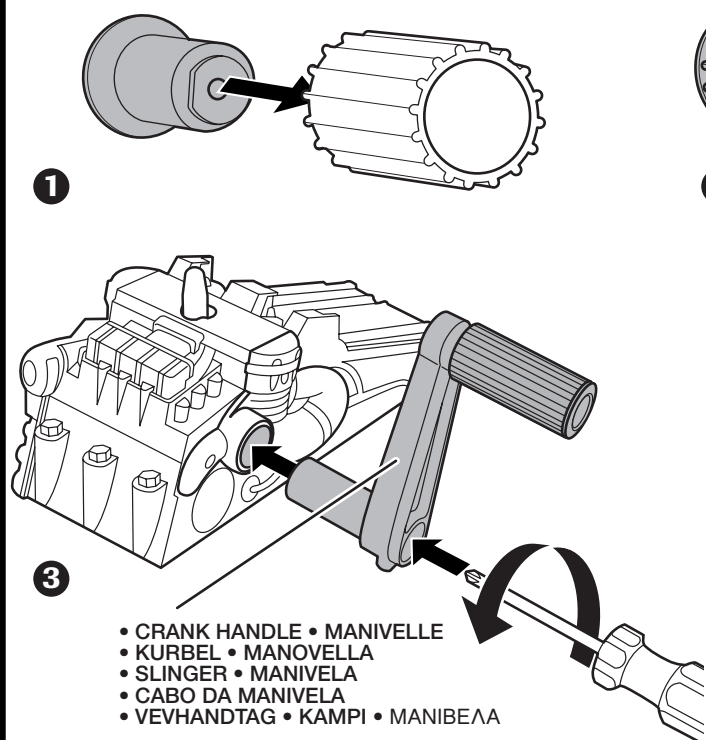


• INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
• INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISINGAR • OHJEET • ΟΔΗΓΙΕΣ

- Please keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
- Sirvance guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guardar estas instruções para referência futura pois ntêm informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.
- Säilytä nämä ohjeet vastaisen varalle. Niissä on tärkeää tietoa.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

• ADULT ASSEMBLY REQUIRED • JOUET À ASSEMBLER PAR UN ADULTE. • ZUSAMMENBAU DURCH EINEN ERWACHSENEN ERFORDERLICH. • E' RICHIESTO IL MONTAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO. • MOET DOOR VOLWASSENE IN ELKAAR WORDEN GEZET. • REQUIERE MONTAJE POR PARTE DE UN ADULTO. • REQUER MONTAGEM POR UM ADULTO • KRÄVER VUXENHJÄLP VID MONTERING. • LELUN KOKOAMISEEN TARVITAAN AIKUISEN APUA. • ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

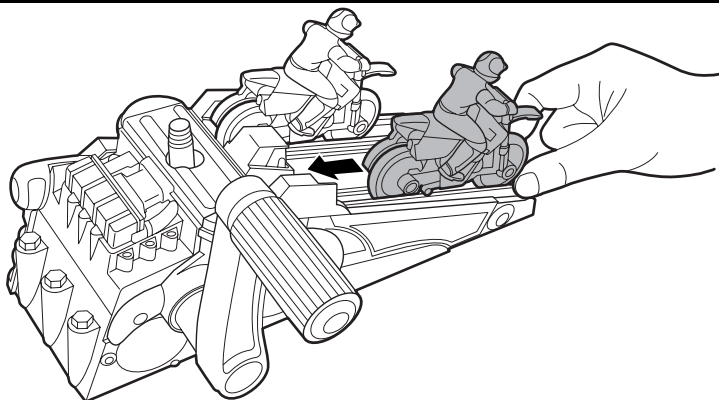
ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO • HET IN ELKAAR ZETTEN
• MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING • KOKOAMINEN • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



- USE PHILLIPS HEAD SCREWDRIVER (NOT INCLUDED) TO ASSEMBLE THE CRANK HANDLE.
- ASSEMBLER LA POIGNÉE DE LA MANIVELLE À L'AIDE D'UN TOURNEVIS CRUCIFORME (NON INCLUS).
- ZUM BEFESTIGEN DES KURBELGRIFFS IST EIN KREUZSCHLITZSCHRAUBENZIEHER (NICHT ENTHALTEN) ERFORDERLICH.
- CON UN CACCIAVITE A STELLA (NON INCLUSO) MONTA LA MANOVELLA.
- ZET HET SLINGERHANDVAT IN ELKAAR MET EEN KRUISSCHROEVENDRAAIER (NIET INBEGREPEN).
- MONTA LA MANIVELA CON UN DESTORNILLADOR DE ESTRELLA (NO INCLUIDO).
- USAR UMA CHAVE EM CRUZ (NÃO INCLUÍDA) PARA MONTAR A MANIVELA.
- MONTERA VEVHANDTAGET MED HJÄLP AV EN STJÄRNKRUVMEJSEL (INGÅR EJ).
- KOKOA KAMPI RISTIPÄÄMEISSELILLÄ (EI MUKANA PAKKAUKSESSA).
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΡΟΥΛΙ.

• TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • PER GIOCARE • OM TE SPELEN • ¡A JUGAR!
• COMO JOGAR • SÅ HÄR ANVÄNDS LEKSAKEN • KÄYTTÖ • ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ

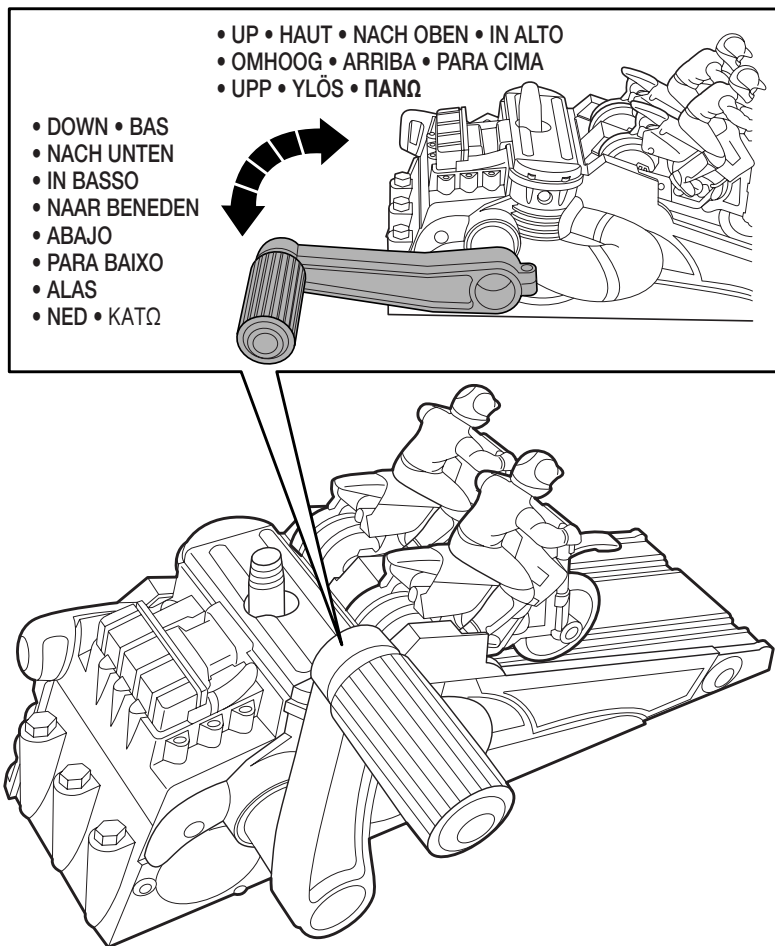
- 1
- PLACE MOTORCYCLES ONTO THE RAMP.
- PLACER LES MOTOS SUR LA RAMPE.
- DIE MOTORRÄDER AUF DIE RAMPE STELLEN.
- POSIZIONARE LE MOTOCICLETTE SULLA RAMPA.
- ZET DE MOTORFIETSEN OP DE HELLING.
- SITUAR LAS MOTOS SOBRE LA RAMPA.
- COLOQUE AS MOTOS NA RAMPA.
- PLACERA MOTORCYKLARNA PÅ RAMPEN.
- ASETA MOOTTORIPYÖRÄT RAMPILLE.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΗΧΑΝΕΣ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΡΑΜΠΑ.



- NOTE: USE ONLY MOTORCYCLES SUPPLIED TO PLAY WITH THE LAUNCHER.
- REMARQUE : UTILISER UNIQUEMENT LES MOTOS FOURNIES POUR JOUER AVEC LE LANCEUR.
- HINWEIS: NUR DIE DIESEM PRODUKT BEIGEFÜGTEN MOTORRÄDER MIT DEM STARTER VERWENDEN.
- NOTA: UTILIZZARE IL PROPULSORE SOLO LE MOTO INCLUSE.
- N.B.: GEBRUIK UITSLUITEND DE BIJGELEVERDE MOTORFIETSEN.
- PRECAUCIÓN: LANZAR CON EL LANZADOR SÓLO LOS VEHÍCULOS SUMINISTRADOS CON ESTE JUGUETE.
- OBS: USE SOMENTE AS MOTOS FORNECIDAS PARA BRINCAR COM O LANÇADOR.
- OBS: ANVÄND BARA DE MOTORCYKLAR SOM MEDFÖLJER FÖR ATT LEKA MED AVFYRAREN.
- HUOM! KÄYTÄ VAIN LELUN MUKANA TULEVIA MOOTTORIPYÖRIÄ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΤΙΣ ΜΗΧΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΥΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗ.

2

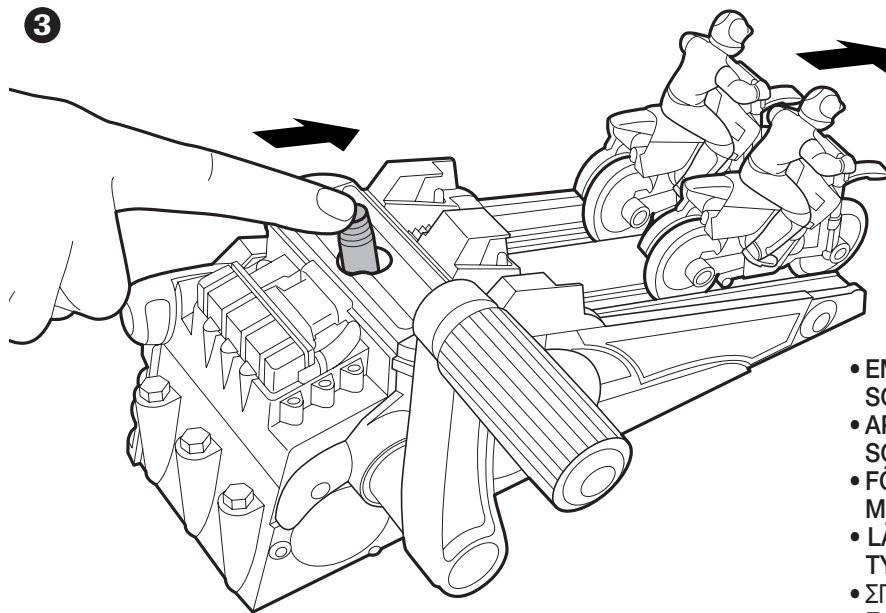
- MOVE THE CRANK HANDLE UP AND DOWN TO WIND UP LAUNCHER.
- ACTIONNER LA MANIVELLE DE HAUT EN BAS POUR REMONTER LE LANCEUR.
- ZUM AUFZIEHEN DES STARTERS DIE KURBEL DREHEN.
- MUOVERE VERSO L'ALTO E VERSO IL BASSO LA MANOVELLA PER CARICARE IL PROPULSORE.
- HAAL DE SLINGER HEEN EN WEER OM DE LANCEERDER OP TE WINDEN.
- MOVER LA MANIVELA ARRIBAY ABAJO PARA DARLE CUERDA AL LANZADOR.
- MEXA O CABO DA MANIVELA PARA CIMA E PARA BAIXO PARA LEVANTAR O LANÇADOR.
- FÖR VEVHANDTAGET UPP OCH NED FÖR ATT DRA UPP AVFYRAREN.
- VIRITÄ LÄHETIN KAMPEA KIERTÄMÄLLÄ.
- ΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΝΙΒΕΛΑ ΠΑΝΩ ΚΑΙ ΚΑΤΩ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗ.



- UP • HAUT • NACH OBEN • IN ALTO
- OMHOOG • ARRIBA • PARA CIMA
- UPP • YLÖS • ΠΑΝΩ

- DOWN • BAS
- NACH UNTEN
- IN BASSO
- NAAR BENEDEN
- ABAJO
- PARA BAIXO
- ALAS
- NED • ΚΑΤΩ

3



- PUSH BUTTON FORWARD TO RELEASE MOTORCYCLES.
- APPUYER SUR LE BOUTON POUR LANCER LES MOTOS.
- DEN KNOPF NACH VORNE SCHIEBEN, UM DIE MOTORRÄDER ZU STARTEN.
- SPINGERE IL PULSANTE IN AVANTI PER SGANCIARE LE MOTO.
- DUW DE KNOP NAAR VOREN OM DE MOTORFIETSEN VAN START TE LATEN GAAN.

- EMPUJA LA PALANCA HACIA DELANTE PARA SOLTAR LAS MOTOS.
- APERTE O BOTÃO PARA FRENTE PARA SOLTAR AS MOTOS.
- FÖR KNAPPEN FRAMÅT FÖR ATT FRIGÖRA MOTORCYKLARNA.
- LÄHETÄ MOOTTORIPYÖRÄT MATKAAN TYÖNTÄMÄLLÄ NAPPIA ETEENPÄIN.
- ΣΠΡΩΞΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΜΠΡΟΣΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΗΧΑΝΕΣ.

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous Droits Réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex. Pour toutes questions concernant ce produit, merci de contacter le Service Client de Mattel : N° Indigo 0 825 00 00 25 ou www.allomattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussel, België. Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich. HABEN SIE FRAGEN? WENDEN SIE SICH AN UNSERE HOTLINE UNTER: 0180-522-1583. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf. Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. Tel. 800-113711. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08*842809. Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, Fracção 5, 1600-206 Lisboa. GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS. Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Este produto é atóxico sendo o mesmo certificado por organismo credenciado pelo INMETRO. Atende à norma NBR 11786. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ. Mattel Australia Pty Ltd., Richmond, Victoria. 3121. 1300 135 312. Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs: 1 (800) 524-Toys. **Importado y distribuido por** Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C MME-920701-NB3. TEL: 54-49-41-00. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Curupayí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.



B3952-0520
B3952-8562-S1-G1
B3952-9862-S1-G1